

# ***KELLY CABRERA HAYES***

---

## ***Residence***

*3431 E Bluff Point Dr  
Ozark, MO 65721  
Mobile Phone (417) 274-1760  
kellycahu@hotmail.com*

## ***Missouri State University***

*301 South Jefferson Avenue, Suite 507M  
Springfield, MO 65806  
Phone (417) 836-5570  
KellyCabrera@MissouriState.edu*

---

## ***EDUCATION***

**Doctor of Philosophy in Educational Sciences with emphasis in Educational Communication**, Universidad Tecnológica de Pereira, Colombia, March 2014

**Master of Applied Second Language Acquisition with emphasis in Spanish**, Missouri State University, August 2016

**Master of Arts in English with emphasis in Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL)**, Missouri State University, December 2012

**Master Degree in Communication and Educational Studies**, Universidad Tecnológica de Pereira, Colombia, August 2007

**Bachelor Degree in Social Communication and Journalism**, Universidad Católica de Pereira, Colombia, December 2004

## ***PROFESSIONAL EXPERIENCE***

**Coordinator of the International Leadership and Training Center**, *Missouri State University*, June 2013 – Present

- Represent and assist the International Leadership and Training Center (ILTC) internationally (emphasis in Latin America and Asia) establishing and maintaining relationships with current and potential students, universities, businesses, and professional associations
- Planning and implementation of programs, budget, and revenues for current and potential ILTC clients and content for international participants including China, Brazil, Colombia, Chile, and Kazakhstan.
- Develop and deliver curriculum and instructional materials and coordinate educational content for customized educational and training programs
- Provide guidelines, policies, and procedures to instructors and supervise them in developing curricula and conducting courses
- Teach English language courses including English for Academic Purposes and English for Special Purposes for speakers of other languages
- Provide Spanish-language translation of marketing materials and written course content and interpretation of live presentations by other instructors as needed
- Provide logistical support and customer service to clients by hosting visiting groups and driving and coordinating food, lodging, and transportation arrangements
- Provide expertise in developing culturally appropriate messaging for the website, brochures, and other marketing and promotional materials.
- Serve as an Academic Advisor for International Students

- Coordinate the Sponsored Students Program
- Lead the I Succeed Center for International Students
- Coordinate the Cultural Competence for Faculty and Staff Initiative
- Assist the International Services Office with admission and applications of Student Special Programs and Visiting Scholars

**Dissertation Committee Evaluator**, *Network of State Universities of Colombia (RudeColombia)*, Colombia, October 2015 – Present

- Serve as the international committee member to assess doctoral dissertations, including the following:
  - Development of Intercultural Communicative Competence as Bilingual Education in 11<sup>th</sup> grade in a Public Institution in Dosquebradas, Colombia
  - Translinguism and Integrated Learning of Language and Content as a Model of Dynamic Bilingual Education in Two Public Schools of Pereira
  - The Training of an English Teacher in a Global Context
  - Configuration of the Student in Higher Education from an Information and Communication Technologies Perspectives in Colombia from 1990 to 2022
  - Prominent Speeches in Colombian Standardized Test “SABER.” A Journey Through Test “SABER 11”

**Director of the Office of Communications | Radio Station**, *Universidad Tecnológica de Pereira*, Colombia, June 2003 – December 2010

- Recommended, planned, developed, organized, managed, and implemented all procedures related to internal and external communication strategies and marketing at Universidad Tecnológica de Pereira
- Designed projects of communications and marketing that involved mass media such as television, radio, websites, newsletters, newspapers, flyers, brochures, posters, advertisement slots and others in order to facilitate organizational growth
- Organized and coordinated activities of constant improvement that contributes to an efficient communication with the inner and outer public
- Developed, planned, and managed budget and supervised personnel
- Monitored and controlled the execution of scheduled activities in projects
- Planned strategies of communication of all requested activities
- Hosted local, regional, and national television and radio educational shows

**Television Anchor and Host**, *Café TV*, Colombia, January 2000 – September 2013

- Anchored local and regional television news on weekends
- Presented regional lottery drawing on weekends

### ***UNIVERSITY TEACHING EXPERIENCE***

**Per Course Multicultural Education and Diversity Instructor**, *Missouri State University – College of Education*, August 2021 – December 2021

- The course is an integral part of the University’s Education Preparation Provider (EPP) Guiding Principles (GP), which emphasizes the development of reflective educators and practitioners.

**Per Course Spanish Instructor**, *Missouri State University – Modern and Classical Languages Department*, August 2015 – 2020

- Teach and develop curriculum content for beginners and intermediate Spanish courses

**Per Course English Instructor**, *Missouri State University – English Language Institute*, June 2011 – May 2013

- Taught and team led high-beginner Writing and Grammar, advanced, high-intermediate and intermediate Listening, advanced, high-intermediate and intermediate Reading and intermediate and advanced Spelling to speakers of other languages who to speak English to apply to MSU undergraduate or graduate programs.
- Chaperoned and provided logistic support to various regional culture trips.
- Provided Spanish-language translation of marketing materials and written course content and interpretation of live presentations.
- Recruited students from South America.

**Adjunct Professor**, *Universidad Tecnológica de Pereira*, Colombia, March 2007 – December 2010

- Taught Educational radio as a part of the curriculum of the Master's Degree in Communication and Educational Studies at Universidad Tecnológica de Pereira.
- Tutored and assessed master's degree thesis of students enrolled in the Master's Degree in Communication and Educational Studies at Universidad Tecnológica de Pereira.

**Instructor of Communication and Public Speaking**, *John Casablanco*, Colombia, January 2000 – August 2003

- Taught communicational strategies and skills for the media including public speaking, speech, and body language.

***DIVERSITY AND MULTICULTURAL INITIATIVES***

- Committee member, faculty advisor, and operational team member, *Globally Responsive Education and Training Program GREAT*, 2019 – Present
- Co-chair, International Student Success Center Initiative, *Office of International Programs*, 2020 - Present
- Chair, Cultural Understanding in the Classroom Initiative, *Office of International Programs*, 2017 – Present
- Host, Writer, and Co-Producer of the Television Series Passport to Latin America, *Missouri State University – Ozarks Public Television*, 2015 – 2016
- MSU President's Climate Study Response Task Force, 2015 – 2016
- 2018 Collaborative Diversity Conference Planning Committee Member, 2017 – 2018
- Chair, Missouri State University Latino Banquet, 2015 – 2017

***PRESENTATIONS***

- Guest Speaker. *Internationalization Practices at MSU*. Viaje Global ASCUN (Association of Colombian Universities). Colombia, May 2022
- Guest Speaker. *The Evolving Role of NNET's*. The EFL Classroom Renewal 2022. Universidad de Oriente. El Salvador, October 2021
- Presenter, *Advising Latin American Students*, Advising Center Forum, April 2021
- Presenter, *Facing International Education Challenges*, MSU 2018 Collaborative Diversity Conference, April 2018
- Presenter, *So I Have International Students on my Roster... Now What?*, MSU 32<sup>nd</sup> Showcase on Teaching and Learning, August 2017
- Keynote Speaker, *Five Lessons I have Learned After High School*, Student Transition Education Program Conference (STEP), September 2017
- Co-Presenter, *Development of New Reading Placement Test*, International TESOL Conference, Dallas, March 2013
- Guest Speaker, *How to Use Commercial Videogames as Educational Tools in Classrooms*, 1<sup>st</sup> Annual International and 2<sup>nd</sup> National Conference of Communication and Educational Sciences, Colombia, October 2008

## ***PUBLICATIONS***

Cabrera, K. & Martinez, J. International Faculty: Benefits and Challenges, a General Overview. *GREAT Newsletter*, December, 2020. Submitted for journal review

Cabrera, K. (2013). Commercial video games in educational contexts: an approach to its literature review. *Revista Miradas* 2(11)

## ***PROFESSIONAL ACTIVITIES***

- I Succeed Center, Missouri State University. June 2021 - Present
- Student Success Committee, Enrollment Management, Missouri State University February 2021 - Present
- NAFSA. Association of International Educators. 2018 – Present
- Master Advisor, Missouri State University, May 2015 – Present
- Oral Proficiency Interview (OPI) Assessment Workshop, Springfield, March 2015
- Confecámaras, Cartagena, September 2013
- International Convention and English Language Expo TESOL 2012, Philadelphia, March 2012
- Mid-TESOL Convention, Kansas City, October 2011
- Ibero-American Conference of Educational Journalism, Ministry of National Education Bogotá, August 2009
- International internship in Universidad de Barcelona, Spain, 2008 – 2009
- 12<sup>th</sup> International Conference of Television, Universidad EAFIT, Medellín, October 2008
- Regional Conference of High Education CRES 2008, United Nations Organization for the Education, Science and Culture IESALC, Cartagena, June 2008
- IV International Convention of the Spanish Language, Cartagena, March 2007
- National Conference of Communication, Bogotá, May 2004
- Conference of Long-distance Education, Universidad del Tolima, Ibagué, August 2003
- National Conference of Communication, Medellín, May 2003
- Latin American Conference of Communication, Universidad Católica Popular de Risaralda, September 2000
- National Conference of Communication, Universidad Católica Popular de Risaralda, May 2000

## ***HONORS AND AWARDS***

- Alumna of the Year Nominee, Universidad de Pereira, October 2016
- National Award of Journalism - Radio Journalism, Fundación Telefónica y Agencia PANDI Colombia, June 2008
- Dean's List (1999 – 2004)
- Awarded best short documentary, Corte Final Awards, October 2002
- Awarded best radio chronicle, Corte Final Awards, October 2003

## ***LANGUAGES***

- Native speaker of Spanish
- Certified Superior level in Spanish in the ACTFL Writing Proficiency Test (WPT)
- Certified Superior level in Spanish in the ACTFL Oral Proficiency Test (OPT)
- Full professional proficiency in English
- Working proficiency in Portuguese (Proficient in listening and reading skills)

## ***REFERENCES***

Dr. Jim Baker

Former Vice President for Community and Global Partnerships. Missouri State University

Luis Enrique Arango Jimenez

Former President, Universidad Tecnologica de Pereira, Colombia

Brad Bodenhausen

Vice President for Community and Global Partnerships. Missouri State University

Dr. Juan Meraz

Assistant Vice President for Diversity and Inclusion, Missouri State University

Dr. Blanca Judith Martínez

Assistant Professor, Department of Modern and Classical Languages, Missouri State University

Diversity Fellow